

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 20 (1994)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Kreuzipation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

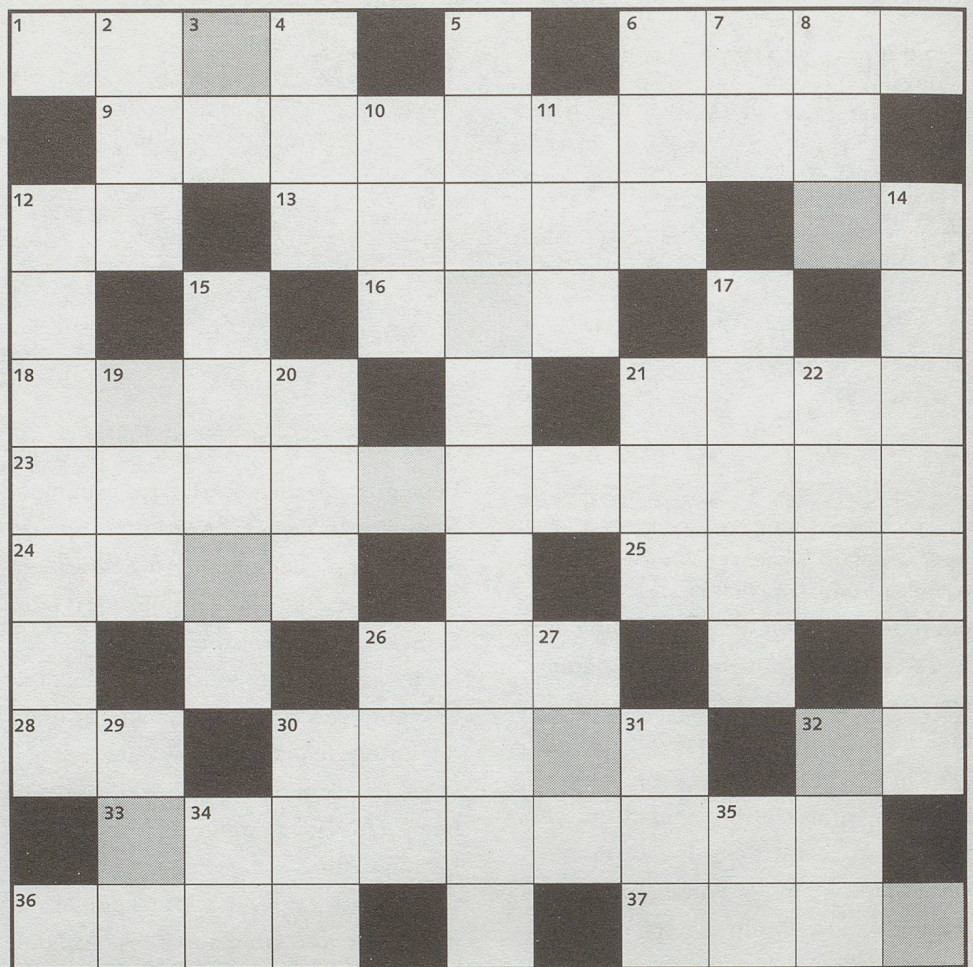
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Gewinnerin der Kreuzipation Nr. 7/94 ist Simone Seiler aus Kaufdorf; die als Lösungswort gesuchte spanische Königin heisst «Isabella». Das Lösungswort der neuen Kreuzipation ergibt sich wieder aus den Buchstaben in den grauen Feldern, von links nach rechts und von oben nach unten gelesen. Schickt Eure Postkarten bis 15. Dezember an: Emanzipation, Postfach, 4001 Aarau.



## WAAGRECHT

- 1 Eine der kleinen Sunda-Inseln
- 6 Bundesrat von 1917–1919
- 9 Mit Brettern abgetrennter Raum
- 12 und 29 senkr.:  
Schwarz hat man ihn nicht so gern
- 13 So wie es sein soll
- 16 Angehöriges einer Gattung der Hirschen
- 18 Nilreihler, galt den alten ÄgypterInnen als heilig
- 21 Reihe, spanisch
- 23 Wenn sie verloren ist, so ist es zwecklos
- 24 Mit R spielt er auf der Balaleika
- 25 Wärmendes Getränk
- 26 Schon, italienisch
- 30 Im Schmuckkästchen findet sie sich häufiger als im Haushalt

- 33 Ende des Schreckens
  - 36 Infolgedessen
  - 37 Röhrlich
- ## SENKRECHT
- 2 Begrüsst seist du, Cäsar
  - 3 und 20 senkr.: Die LOS vertritt ihre Sache
  - 4 ... tum isst nicht auszuschliessen
  - 5 Dafür machen andere Frauenzeitschriften Reklame
  - 6 Man kann nicht lange leben, ohne so zu werden
  - 7 Hie und ...
  - 8 Ex-Skiverbandsdirektor
  - 10 Sein, spanisch
  - 11 drei gleiche Mitlaute
  - 12 Eine Richtungsbestimmung
  - 14 Wo der fehlt, ist auch kein Richter

- 15 Des Schwarzwalds liebliche Tochter (nach J.P. Hebel)
- 17 Paariges, drüsiges Ausscheidungsorgan von bohnenartiger Form
- 19 ... dass der Tod Euch scheidet
- 20 Siehe 3 senkr.
- 21 Mit ... und 13 waagrecht
- 22 HOL nach dem Erdbeben
- 26 Vorsilbe «erd»
- 27 Konjunktion
- 29 Siehe 12 waagr.
- 30 Befreiungsbewegung
- 31 und 32 senkr.: Possesivpronomen
- 32 Siehe 31 senkr.
- 35 Chem. Zeichen für Nickel

INSERAT

22

INSERAT

**MITBEWOHNERIN(NEN)**  
in geräumigem WG-Haus in Aarau gesucht. 2 Zimmer, eigene Küche, eigenes Bad, 4 Gemeinschaftsräume, grosser Garten, an der Aare, 10 Min. vom Bahnhof. Mietanteil: Fr. 500.-/Zimmer. Ab sofort, spätestens Januar. Auskunft: Michèle Spieler, 064/22 45 19.

INSERAT

**INTERESSENTINNEN GESUCHT**  
für 2 Räume (ca. 30 m<sup>2</sup>) in der Altstadt von Aarau, dem Frauenzentrum angegliedert, als Frauenatelier, -büro, -praxis etc. ab ca. Mai 95. Auskunft: Eva Schmidt, 064/24 75 36.

INSERATE

Tel+Fax 064/22 45 19 oder Postfach, 5001 Aarau